

31997L0020

1997.5.16.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 125/21

A BIZOTTSÁG 97/20/EK IRÁNYELVE**(1997. április 18.)****a járművekben használt dízelmotorok szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 72/306/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról****(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

1. cikk

tekintettel a legutóbb a 89/491/EGK bizottsági irányelvvel ⁽¹⁾ módosított, a járművekben használt dízelmotorok szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1972. augusztus 2-i 72/306/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 4. cikkére,

mivel a 72/306/EGK irányelv egyike a legutóbb a 96/79/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ⁽³⁾ módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik típusjóváhagyására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1970 február 6-i 70/156/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ által létrehozott EK-típus-jóváhagyási eljárás szerinti külön irányelveknek; mivel következtetésképpen a 70/156/EGK irányelvben megállapított, a járműrendszerekre, alkatrészekre és önálló műszaki egységekre vonatkozó rendelkezések a 72/306/EGK irányelvre is alkalmazandóak;

mivel, különösen a 70/156/EGK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése és 4. cikkének (3) bekezdése értelmében szükség van arra, hogy mindegyik külön irányelvhez egy adatközlő lapot csatoljanak, amely magában foglalja a 70/156/EGK irányelv I. mellékletének vonatkozó pontjait, valamint a 70/156/EGK irányelv VI. mellékletén alapuló típusbizonyítványt az elektronikus úton elvégezhető típusjóváhagyás érdekében;

mivel e módosítások csak a 72/306/EGK irányelvben szereplő közigazgatási rendelkezésekre vonatkoznak, s mivel ezért nincs szükség a 72/306/EGK szerinti meglévő típusjóváhagyások érvénytelenítésére, s az ilyen jóváhagyással rendelkező új járművek nyilvántartásba vételének, értékesítésének és forgalomba helyezésének megakadályozására sem;

mivel az ezen irányelvben foglalt rendelkezések összhangban vannak a 70/156/EGK irányelvvel létrehozott a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazítással foglalkozó bizottság véleményével,

A 72/306/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe az alábbi szöveg lép:

„1. cikk

Ennek az irányelvnek az alkalmazásában »jármű«: minden dízelmotorral hajtott, közúti közlekedésre szolgáló jármű, felépítménnyel vagy felépítmény nélkül, amely legalább négykerekű és 25 km/h-t meghaladó legnagyobb tervezési sebességű, kivéve a vasúti járműveket, valamint a mezőgazdasági és erdészeti traktorokat, illetve mozgó munkagépeket.»

2. a 2. cikkben az „I., II., III., IV. és VI. melléklet” helyébe „ezen irányelv vonatkozó mellékleteinek követelményei” szöveg lép;

3. a 3. cikkben a „2.2. pont” helyébe az „1.1. pont” lép;

4. a mellékletek ezen irányelvnek mellékletének megfelelően módosulnak.

2. cikk

1997 október 1-jétől kezdve a tagállamok

– nem adnak ki a 70/156/EGK irányelv 4. cikkének (1) bekezdése szerinti EK-típusjóváhagyást,

– megtagadhatják a nemzeti típusjóváhagyások kiadását

egy új járműtípusra a dízelmotor szennyezőanyag-kibocsátásával kapcsolatos okokból, amennyiben az nem felel meg az ezzel az irányelvvel módosított 72/306/EGK irányelv előírásainak.

Ezen irányelv nem érvényteleníti a 72/306/EGK irányelv szerint korábban megadott típusjóváhagyásokat, s nem akadályozza az ilyen jóváhagyások kiterjesztését sem azon irányelv feltételei szerint, amelynek alapján azokat eredetileg megadták.

⁽¹⁾ HL L 238., 1989.8.15., 43. o.⁽²⁾ HL L 190., 1972.8.20., 1. o.⁽³⁾ HL L 18., 1997.1.21., 7. o.⁽⁴⁾ HL L 42., 1970.2.23., 1. o.

3. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 1997. szeptember 30-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

4. cikk

Ez az irányelv az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1997. április 18-án.

a Tanács részéről
Martin BANGEMANN
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 72/306/EGK IRÁNYELV MELLÉKLETEINEK MÓDOSÍTÁSAI

1. A cikkek és az I. melléklet közé az alábbi mellékletjegyzék kerül beillesztésre:

„MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

- I. melléklet:** Fogalommeghatározások, EK-típus-jóváhagyási kérelem, EK-típusjóváhagyás megadása, a helyesbített abszorpciós együttható jelölése, követelmények és vizsgálatok, típusmódosítások, gyártás-megfeleléség
1. függelék: Adatközlő lap
2. függelék: Típusbizonyítvány
- II. melléklet:** Példa a helyesbített abszorpciós együttható jelölésére
- III. melléklet:** Vizsgálat állandó fordulatszámon a teljes terhelési görbe mentén
- IV. melléklet:** Vizsgálat szabadgyorsítás mellett
- V. melléklet:** A referencia-tüzelőanyag műszaki jellemzői
- VI. melléklet:** Az állandó fordulatszámon végzett vizsgálatoknál megengedhető határértékek
- VII. melléklet:** Átlátszatlanságmérők jellemzői
- VIII. melléklet:** Az átlátszatlanságmérő üzembe helyezése és használata.”

1. MELLÉKLET

2. A címsorban a felsőindexbe írt „a”-t és a kapcsolódó lábjegyzetet el kell hagyni.
3. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK, EK-TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI KÉRELEM, EK-TÍPUSJÓVÁHAGYÁS MEGADÁSA, A HELYESBÍTETT ABSZORPCIÓS EGYÜTTHATÓ JELÖLÉSE, KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATOK, TÍPUSMÓDOSÍTÁSOK, GYÁRTÁSMEGFELELŐSÉG”.

4. A 2. pontból 1. pont lesz.
5. A 2.2.–2.5. pontból 1.1.–1.4. pont lesz.
6. Az 1.1. (korábbi 2.2.) pontban:A
- „II. melléklet” helyébe az „I. függelék” lép.
7. A 3. pontból 2. pont lesz.
8. A 3.1. pontból 2.1. pontból és helyébe a következő szöveg lép:
- „2.1 Járműtípus dízelmotorjának szennyezőanyag-kibocsátására vonatkozóan az 70/156/EGK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése szerinti EK-típusjóváhagyás iránti kérelmet a gyártónak kell benyújtania.”
9. A 3.2. pontból 2.2. pont lesz és helyébe a következő szöveg lép:
- „2.2. Az adatközlő lap mintája az 1. függelékben található.”
10. A 3.2.1. és 3.2.2. pontot el kell hagyni.
11. A 3.3. pontban:
- a 3.3. pontból 2.3. pont lesz,
 - a „rendeletII. melléklete” helyébe az „1. függelék” lép.

12. A 3a. pontból 3. pont lesz és helyébe a következő szöveg lép:
- „3. EK-TÍPUSJÓVÁHAGYÁS MEGADÁSA
- 3.1. Amennyiben a vonatkozó követelmények teljesülnek, a 70/156/EGK irányelv 3. cikkének (4) bekezdése és, adott esetben, 4. cikkének (4) bekezdése alapján az EK-típusjóváahagyást meg kell adni.
- 3.2. Az EK-típusbizonyítvány mintája a 2. függelékben található.
- 3.3. Minden egyes jóváahagyott típusnak egy, a 70/156/EGK irányelv VII. melléklete szerinti jóváahagyási számot kell adni. Ugyanaz a tagállam nem adhatja ugyanazt a számot egy másik járműtípusnak.”
13. A 4.4.–4.6. pontból 4.1.–4.3. pont lesz.
14. A 4.1. (korábbi 4.4.) pontban:
- „A X. mellékletben bemutatott típusbizonyítványhoz csatolt melléklet” szöveg helyébe a „A 2. függelékben bemutatott típusbizonyítványhoz tartozó kiegészítés” szöveg lép.
15. A 4.3. (korábbi 4.6.) pontban: A
- „IX. melléklet” helyébe a „II. melléklet” lép.
16. A 6. pont helyébe a következő szöveg lép:
- „6. A TÍPUS MÓDOSÍTÁSA ÉS A JÓVÁHAGYÁSOK MÓDOSÍTÁSA
- 6.1. Az ezen irányelv szerint jóváahagyott típusok módosítása esetén a 70/156/EGK irányelv 5. cikkének rendelkezéseit kell alkalmazni.”
17. A 7.1 pont helyébe a következő szöveg lép:
- „7.1. A gyártásmegfelelőséget biztosító intézkedéseket a 70/156/EGK irányelv 10. cikkében meghatározott rendelkezéseknek megfelelően kell megtenni.”
18. A 7.3. pontból 7.2. pont lesz és helyébe a következő szöveg lép:
- „7.2. A járműnek a jóváahagyott típusnak való megfeleléségét a dízelmotorok szennyezőanyag-kibocsátása szempontjából a 2. függelékben bemutatott a típusbizonyítványhoz tartozó kiegészítésben felsorolt eredmények alapján kell igazolni. Emellett:”
19. A 7.3.1., 7.3.1.1. és 7.3.1.2. pontból 7.2.1., 7.2.1.1. és 7.2.1.2. pont lesz.
20. 7.2.1.1.(korábbi 7.3.1.2.) pont:
- az angol nyelvű változatban: a „7.3.1.” helyébe „7.2.1.1. lép.”
 - az egyéb nyelvű változatokban: a „7.3.1.1.” helyébe „7.2.1.1.” lép.
21. A 8. és 9. pontot el kell hagyni.
22. Az I. melléklet kiegészül az alábbi szövegezéssel 1. és 2. függelékkel:
- „1. függelék

SZ. ADATKÖZLŐ LAP..

a dízelmotorok szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedések vonatkozásában a gépjárművek típusjóváahagyásáról szóló 70/156/EGK tanácsi irányelv (*) I. melléklete szerinti

(a.../.../EK irányelvvél módosított 72/306/EGK irányelv)

Az alábbi adatokat, szükség szerint, tartalomjegyzékkel együtt három példányban kell benyújtani. Az esetleges rajzokat megfelelő méretarányban és kellő részletességben A4-es méretben vagy A4-es méretre összehajtogatva kell benyújtani. Az esetleges fényképeknek elegendően részletesnek kell lenniük.

Amennyiben a rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek elektronikus vezérléssel működnek, ezek teljesítményére vonatkozóan is kell adatokat szolgáltatni.

(*) Az ezen adatközlő lapon szereplő pontok számozása és a lábjegyzetek megfelelnek a 70/156/EGK irányelv I. mellékletében szereplőknek. Az ezen irányelv szempontjából lényegtelen pontok nem szerepelnek.

0. ÁLTALÁNOS ADATOK
- 0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi neve):
- 0.2. Típus és általános kereskedelmi leírás(ok):
- 0.3. Típusazonosító ismertetőjelek, amennyiben azok fel vannak tüntetve a járművön⁽⁶⁾:
- 0.3.1. E jelölés helye:
- 0.4. A jármű kategóriája⁽⁶⁾:
- 0.5. A gyártó neve és címe:
- 0.8. Összeszerelő üzem(ek) címe(i):
1. A JÁRMŰ ÁLTALÁNOS SZERKEZETI JELLEMZŐI
- 1.1. Fényképek és/vagy rajzok egy jellemző járműről:
3. MOTOR⁽⁶⁾
- 3.1. Gyártó:
- 3.1.1. A gyártó motorkódja (a motoron feltüntetett jelölés vagy egyéb azonosítási jel szerint):
- 3.2.1.1. Működési elv: külső gyújtás/kompressziós gyújtás, négyütemű/kétütemű⁽¹⁾.....
- 3.2.1.2. Hengerek száma és elrendezése:
- 3.2.1.2.1. Furat⁽⁶⁾: mm
- 3.2.1.2.2. Lökét⁽⁶⁾: mm
- 3.2.1.2.3. Gyújtási sorrend:
- 3.2.1.3. Motor-lökettérfogat⁽⁶⁾..... cm³
- 3.2.1.4. Sűrítési viszony⁽²⁾:
- 3.2.1.5. Az égéstér, a dugattyúfenék és külső gyújtású motornál a dugattyúgyűrűk rajzai:
- 3.2.1.6. Alapjárat fordulatszám⁽²⁾.....1/perc
- 3.2.1.8. Névleges teljesítmény⁽⁶⁾..... Kw.....1/perc fordulatszámon (a gyártó által megadott adat)
- 3.2.1.9. A gyártó által megadott megengedett legnagyobb fordulatszám:..... 1/perc.....
- 3.2.4. Tüzelőanyag-ellátás
- 3.2.4.2. Tüzelőanyag-befecskendezéssel (csak kompressziós gyújtásnál): igen/nem⁽¹⁾.....
- 3.2.4.2.1. A rendszer leírása:.....
- 3.2.4.2.2. Működési elv: közvetlen befecskendezés/előkamrás/örvénykamrás⁽¹⁾
- 3.2.4.2.3. Befecskendezőszivattyú
- 3.2.4.2.3.1. Gyártmány(ok):.....
- 3.2.4.2.3.2. Típus(ok):.....
- 3.2.4.2.3.3. Legnagyobb befecskendezhető mennyiség⁽¹⁾ (2): mm³/ütem vagy lökét fordulat.1/perc szivattyú fordulatszámon, vagy választhatóan szállítási jelleggörbe:
- 3.2.4.2.3.4. Előbefecskendezési időpont⁽²⁾:.....
- 3.2.4.2.3.5. Előbefecskendezési jelleggörbe⁽²⁾:.....
- 3.2.4.2.3.6. Kalibrálási eljárás: próbapadon/motoron⁽¹⁾
- 3.2.4.2.4. Regulátor
- 3.2.4.2.4.1. Típusa:.....
- 3.2.4.2.4.2. Leszabályozási fordulatszám.....
- 3.2.4.2.4.2.1. Leszabályozási fordulatszám teljes terhelésnél:..... 1/perc
- 3.2.4.2.4.2.2. Legnagyobb fordulatszám terhelés nélkül:..... 1/perc
- 3.2.4.2.5. Befecskendező vezetékek

- 3.2.4.2.5.1. Hossza:..... mm
- 3.2.4.2.5.2. Belső átmérője:..... mm
- 3.2.4.2.6. Befecskendező szelep(ek)
- 3.2.4.2.6.1. Gyártmány(ok):.....
- 3.2.4.2.6.2. Típus(ok):.....
- 3.2.4.2.6.3. Nyitási nyomás (?):..... kPa vagy jelleggörbe (?):
- 3.2.4.2.7. Hidegindító rendszer
- 3.2.4.2.7.1. Gyártmány(ok):.....
- 3.2.4.2.7.2. Típus(ok):.....
- 3.2.4.2.7.3. Leírás:.....
- 3.2.4.2.9. Elektronikus vezérlőegység
- 3.2.4.2.9.1. Gyártmány(ok):.....
- 3.2.4.2.9.2. A rendszer leírása:.....
- 3.2.4.4. Tápszivattyú
- 3.2.4.4.1. Nyomás (?):..... kPa vagy jelleggörbe (?):
- 3.2.7. Hűtőrendszer (folyadék/levegő) (1).....
- 3.2.8. Szívórendszer
- 3.2.8.1. Feltöltő: igen/nem (1)
- 3.2.8.1.1. Gyártmány(ok):.....
- 3.2.8.1.2. Típus(ok):.....
- 3.2.8.1.3. A rendszer leírása (pl. legnagyobb töltőnyomás:..... Pa, töltőnyomás-szabályzás, ha van):.....
- 3.2.8.2. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem (1)
- 3.2.8.3. Szívási depresszió névleges motorfordulatszámon és 100 % terhelésnél
 legkisebb megengedett:..... kPa
 legnagyobb megengedett:..... kPa
- 3.2.8.4. Szívóvezetékek és tartozékaik leírása és rajzai (szívókamra, előmelegítő készülék, kiegészítő belépőlevegő-nyílások stb.):.....
- 3.2.8.4.1. Szívócsővezeték leírása (rajzokkal és/vagy fényképekkel együtt):.....
- 3.2.8.4.2. Levegőszűrő, rajzok:..... vagy
- 3.2.8.4.2.1. Gyártmány(ok):.....
- 3.2.8.4.2.2. Típus(ok):.....
- 3.2.8.4.3. Szívászáj-csökkentő, rajzok:....., vagy
- 3.2.8.4.3.1. Gyártmány(ok):.....
- 3.2.8.4.3.2. Típus(ok):.....
- 3.2.9. Kipufogórendszer
- 3.2.9.1. A kipufogó-gyűjtőcső leírása és/vagy rajza:.....
- 3.2.9.2. A kipufogórendszer leírása és/vagy rajza:.....
- 3.2.9.3. Megengedett legnagyobb kipufogó ellennyomás névleges motorfordulatszámon és 100 % terhelésnél:
kPa
- 3.2.10. Beömlő- és kiömlőnyílások legkisebb keresztmetszete:.....
- 3.2.11. Szelepvezérlés vagy azzal egyenértékű adatok
- 3.2.11.1. Legnagyobb szelepemelkedés, nyitási és zárási szögek, illetve az alternatív elosztórendszerek vezérlési adatai, a holtpontokhoz viszonyítva:.....
- 3.2.11.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok (1):.....
- 3.2.12. Légszennyezés elleni intézkedések
- 3.2.12.2. További légszennyezés elleni berendezések (ha van ilyen, és más rovatban nem szerepel)
- 3.2.12.2.1. Katalizátor: igen/nem (1)
- 3.2.12.2.1.1. Katalizátorok és elemek száma:.....

- 3.2.12.2.1.2. A katalizátor(ok) mérete, alakja és térfogata:.....
- 3.2.12.2.1.3. A katalitikus reakció típusa:.....
- 3.2.12.2.1.4. Teljes nemesfém-töltet:
- 3.2.12.2.1.5. Relatív koncentráció:
- 3.2.12.2.1.6. Hordozó (szerkezete és anyaga):
- 3.2.12.2.1.7. Cellasűrűség:.....
- 3.2.12.2.1.8. A katalizátor(ok) házának típusa:.....
- 3.2.12.2.1.9. A katalizátorok elhelyezése (helye és vonatkoztatási távolsága a kipufogó-vezetékben):.....
- 3.2.12.2.4. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.4.1. Jellemzői (áramlási sebesség stb.):
- 3.2.12.2.6. Részecskeszűrő: igen/nem ⁽¹⁾
- 3.2.12.2.6.1. A részecskeszűrő mérete, alakja és kapacitása:
- 3.2.12.2.6.2. A részecskeszűrő típusa és kivitele:
- 3.2.12.2.6.3. Elhelyezkedése (vonatkoztatási távolsága a kipufogó-vezetékben):
- 3.2.12.2.6.4. Regenerálásának módszere vagy rendszere, leírás és/vagy rajz:
-
- 3.2.12.2.7. Egyéb rendszerek (leírás és működés):
- 3.2.13. Az abszorpciós együttható jelölésének helye (csak kompressziós gyújtású motoroknál):
4. ERŐÁTVITEL ^(v)
- 4.3. A motor lendkerekének tehetetlenségi nyomatéka:
- 4.3.1. Kiegészítő tehetetlenségi nyomaték, sebességbe kapcsolás nélkül:.....
-
- (Dátum, iktatószám)

⁽¹⁾ Nem kívánt törlendő.

⁽²⁾ Amennyiben a típusazonosító ismertetőjelek olyan karaktereket tartalmaznak, amelyek nem lényegesek azon jármű, alkatrész vagy önálló műszaki egység leírása szempontjából, amelyre e típusbizonyítvány vonatkozik, úgy az ilyen karaktereket az adatközlő lapon a '?' jellel kell megjelölni (pl. ABC??123??).

—————

Kiegészítés az 1. Függelékhez

VIZSGÁLATI KÖRÜLMÉNYEKRE VONATKOZÓ ADATOK

1. ALKALMAZOTT KENŐANYAG
- 1.1. Gyártmány:
- 1.2. Típus:
- (Ha a kenőanyag a tüzelőanyaghoz van keverve, az olaj százalékos aránya a keverékben)

2. A MOTOR TELJESÍTMÉNYJELLEMZŐI

2.1. Teljesítmény a III. melléklet 2.1. pontja szerinti hat mérési pontban:.....

2.1.1. A motor teljesítménye próbapadon mérve:

2.1.2. A jármű kerekein mért teljesítmény:

Motorfordulatszám (1/perc)	Mért teljesítmény (kW)
1.....
2.....
3.....
4.....
5.....
6.....

2. Függelék

MINTA

(legnagyobb formátum: A4 [210 x 297 mm])

EK-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

Pecset helye

szóló közlemény.

- típusjóváahagyásáról (1),
- típusjóváahagyás-kiterjesztéséről (1),
- típusjóváahagyás-visszautasításáról (1),
- típusjóváahagyás-visszavonásáról (1),

Jármű/alkatrész/önálló műszaki egység (1) típusának az.../.../EK irányelvvel módosított...../...../irányelv

A típus-jóváahagyási szám:

A kiterjesztés indoka:.....

I. RÉSZ

0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi neve):

0.2. Típus és általános kereskedelmi leírás(ok):

- 0.3. Típusazonosító ismertetőjelek, ha a járművön/alkatrészen/önálló műszaki egységen jelölve vannak ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1. E jelölés helye:
- 0.4. A jármű kategóriája ⁽¹⁾ ⁽³⁾:
- 0.5. A gyártó neve és címe:
- 0.7. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetén az EK-típus-jóváhagyási jel feltüntetésének helye és módja:
- 0.8. Összeszerelő üzem(ek) címe(i):

II. RÉSZ

1. Kiegészítő adatok (ha vannak): lásd Kiegészítés
2. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat:
3. A vizsgálati jelentés kelte:.....
4. A vizsgálati jelentés száma:.....
5. Megjegyzések (ha vannak): lásd Kiegészítés
6. Hely:.....
7. Dátum:.....
8. Aláírás:.....
9. A jóváhagyó hatóságnál elhelyezett – kívánságra hozzáférhető – információs csomag tárgymutatója mellékelve.

⁽¹⁾ Nem kívánt törlendő.

⁽²⁾ Amennyiben a típusazonosító ismertetőjelek olyan karaktereket tartalmaznak, amelyek nem lényegesek azon jármű, alkatrész vagy önálló műszaki egység leírása szempontjából, amelyre e típusbizonyítvány vonatkozik, úgy az ilyen karaktereket az adatközlő lapon a '?' jellel kell megjelölni (pl. ABC??123??).

⁽³⁾ A 70/156/EGK irányelv II.A mellékletében foglaltak szerint.

Kiegészítés a... sz. EK-típusbizonyítványhoz

a járművek.../.../EK irányelvvel módosított 72/306/EGK irányelv szerinti típusjóváhagyására vonatkozóan

1. Kiegészítő adatok
- 1.1. Motor
- 1.1.1. A gyártó motorkódja (a motoron feltüntetett jelölés, vagy egyéb azonosítási jel szerint):
-

1.2. Vizsgálati eredmények

1.2.1. Állandó fordulatszámmon:

Motorfordulatszám (1/perc)	»G« névleges áramlás (liter/másodperc)	Abszorpciós határ-érték (m ⁻¹)	Mért abszorpciós érték (m ⁻¹)
1.....
2.....
3.....
4.....
5.....
6.....

1.2.2. Szabad gyorsulásnál

1.2.2.1. Az abszorpciós együttható mért értéke:m⁻¹1.2.2.2. Az abszorpciós együttható helyesbített értéke:m⁻¹

1.2.2.3. Az abszorpciós együttható jelölésének helye a járművön:.....

5. Megjegyzések:"

II. MELLÉKLET

23. A II. mellékletet el kell hagyni.

III. MELLÉKLET

24. 3.1.2. pont: A

„II. melléklet” helyébe az „1. kiegészítés az I. melléklethez” lép.

25. 3.1.3. pont: A

„II. melléklet” helyébe az „1. kiegészítés az I. melléklethez” lép.

V. MELLÉKLET

26. A táblázatban a kéntartalomra vonatkozó határérték helyébe a következő:

„legfeljebb 0,05 tömeg %.”

IX. MELLÉKLET

27. A IX. mellékletből II. mellékletre változik.

X. MELLÉKLET

28. A X. mellékletet el kell hagyni.